綜合新聞

全美至孝篤親總所 總理玉鈿抵雲視察

（雲訊）全美洲至孝篤親總公所，總理陳玉鈿，副總理陳伯權，舍路至孝篤親公所主席胡進培，昨十四日下午四時蒞臨本埠巡視族務，本埠篤親公所昆仲，盡地主之誼，特設茶會歡迎，並於是晚六時假座竹林園酒家敘宴聯歡，禮簡而隆，首由主席彩星宣佈讌會旨趣，隨請總理玉鈿副總理伯權，舍路公所主席進培，與衆相見，互相把酒敬謝，半談半飲，賓主之情，異常懽洽，至七時撤席，乃聯袂返回該所開會，由主席彩星宣佈歡迎意旨，請總理玉鈿，副總理伯權，舍路公所主席進培，次第致詞，語皆宏偉，對該所貢獻與鼓勵，展發前程，關懷族務，情意甚切，深得該所昆仲尊崇，博得熱烈掌聲，繼由孔壩報告該所行政經濟狀況，直至午夜十一時，會議告完滿結束，翌晨十一時，由主席彩星，設筵於桃園酒家餞行，同日下午二時，由惠明駕車，孔壩等歡送赴機場，前往卡找利視察族務云。

雲埠台山江夏職員 歡宴黃衛國君來加

（雲訊）此間台山寧陽會館，及黃江夏總堂職員，以其鄉宗親黃衛國君由香港移民來加，異地相見，倍覺親切，特聯同於昨十六日下午六時半，假座竹林園酒家設筵歡宴，以敘情誼，到者有黃文甫，潮衍，李道全，陳孔壩，伍善予，黃世穗，孔阜，孔維，大成等，席間不拘儀式，氣氛輕鬆，暢飲暢談，互道兩地僑情風光，舊雨相知，生活狀況，至爲融洽，八時一刻撤席，隨而同往文彊學校參觀，由黃董事長世穗，黃校董孔阜，黃主任大成，暨中華總會館黃文書主任孔維等分別引導，陪同觀閱各部門學生成績，及新教學設施。深感該校辦理努力，印象殊佳云。

新德倫隊出征多城

（本報體育記者）雲高華之新德倫球隊今日已扶隊出征，定明日在多城與多朗度之泰巴里安隊展開第二次會戰，早日主場以二比四敗陣之新德倫隊，能否報上仗一箭之仇，要待揭曉，不過新德倫隊出征以來，未勝過一仗，是仗敗陣可以說是在意料中，因爲是勞師遠征，加上鋒將佐治喜氏有思家病已返英倫，鋒線比前弱，且後衛演出太差，最近連輸三仗，成爲西方組之包尾球隊，若明天之戰能加強守衛，雖不敢說贏，但最低很會迫和多城隊的。

黃樹湘夫人喪禮榮哀

（雲訊）此間已故僑商黃樹湘翁德配周氏夫人，于昨六月十二日仙逝，經誌報端，其遺體昨十七日上午十時，假座暗市黨殯儀館舉行喪禮，首由西女唱輓詩，伍明樂牧師誦經祈禱，並解說人類生死眞諦後，即行祭禮，由黃法理司儀，一，默哀三分鐘，二，主祭黃樹杆就位，三，陪祭樹鏡，樹濂就位，四，禮生兆恒，立鋒就位，五，主祭獻花，六，春牛讀誄詞，七，代表獻花者有黃江夏總堂黃孔阜，黃雲山總公所黃伯輝，國民黨總支部林西屏，關平總會館李炬悅，伍胥山公所伍善予，漢升體育會黃怡，文彊學校黃世穗，民星閱書報總社黃國廉，關崇賀，八，黃璧俠講述黃母生平懿行，九，黃本生代表孝容答謝，西女奏哀樂，各人依次向黃母遺容行最後見面禮畢，即由名洽，樹本，樹鄭，揚慶，子清，國康，扶柩上車，由醫車發引，鼓樂隊領導，途經其殯館及黃府門前暫停致祭，然後直送往海景墓園安葬歸土，花圈數十座，素車數十輛隨送，親友執紼者亦甚衆，由炳枝樹鏞派利是，鴻福，沛强登記車輛，可見黃母生平賢淑慈祥，闔籠長存，感人至深，備極榮哀，同日下午一時，孝容在位仁殯廳設素筵多席，以答謝各親友云。

皇后戲院增設酒部

（雲訊）雲埠市長金布氏昨日宣稱：雲埠伊利沙伯皇后大戲院已獲得燒酒統制局准許，發給讌會許可證，設一酒巴在戲院，計劃於七月一日可以開始賣酒與睇戲觀衆，每杯價錢八毛五仙，三杯爲二元五毛云。

大公義學舉行清遊 各界僑胞捐款四誌

（雲訊）大公義學清遊，深蒙各界僑團，僑胞熱誠贊助，獎勵學子之風，殊深敬佩。該校又收到僑團僑胞送到清遊費者，茲將芳名列后：（恕不稱呼）

捐助十元者有：黃昭立，逢利肉舖。

捐助五元者有丕時賓路，金利源，簡業存，伍澤濂，陶然，周富可，位仁酒家。

捐助三元者有林普安，恩平總會館，富利菓店，華新書局，胡達雁，伍善予，民星閱書報社，益豐茶室，香港丕詩電髮公司，安安殯室，余風采總堂。

捐二元者有群青書局，時順魚舖，呂定國，李維寅，鼎豐公司，馬張氏。

又振興生菓行捐橙菓兩箱。

捐一元者有黃鳳珍，羅苟。

又昨刊載曹惠先生捐助清遊費五元。誤寫曹衛，特此更正。

有人息兼基業

有價值街角地段，四十夾一百尺，兩層士德哥樓宇，樓上有十七個單房，樓下四組聯房，一間咖啡店，現已租賃，好剩利并可能增加，出稅七百零八元七毛五，已有還價，余價連七萬五千元，與Mr. Haller 洽商，下午九時前電話876-711 九時後電話 684-6953 Eastern & Chartered Trust.

時代化肉類街市

繁盛東區上等地點，有進取性婦夫的金礦，最優用具，價錢合理，生意甚易超過十萬元，快來參考，提你的價錢，與Mr. Haller 洽商，下午九時前電話876-711 九時後電話 684-6953 Eastern & Chartered Trust.

訪尋鄭英伯

鄭英伯：久未見面，茲有要事磋商，見報請即來電話聯絡，爲盼。

（電話：九四九・六三四八）

Port Hardy, B. C. Ge Quey Yee 余瑛子

香港樂聲錄音唱帶公司
（美洲經銷處）
639 E. Hastings St.,
Vancouver 4, B. C.
本號新戲實地錄音
香港印製
膠袋密封
裝皇華貴
曲詞對照
目錄印備
函索即寄

勝家衣車公司
Singer of Canada Ltd.
558 Granville St.,
Vancouver, B. C.
本公司現聘有華籍業務人員爲僑胞服務，惠顧諸君，當無言語隔膜。
電話：685-8374

裝修承接土木油漆大小工程隨時應命
昌隆合理僑界光顧
記私價錢
公司無任歡迎
電話 二五四・四〇二五

歡迎來摘好地菓
請打電話來馬京
電話：二五四・四七七

宜唐廚兩名每週工作五天。請於下午四時電話 581-1161
Rickshaw Whalley Ltd.,
10522 T. C. Hwy,
Whalley, B. C.

小型殯室宜西廚兩名
工金從優，請到 957 Granville St. 面洽。

華新書局
Wah Sun Book Shop, 78 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.
英語慣用法詞典
葛傳規著 精裝本五元五
故宮春秋畫冊精製 圖廿幅元
國父孫中山先生傳畫 壹元五元
成功之鑰 屈武折著壹元六毫
南朝國舅宋子文秘史 艾萌著九毫
古今詩詞選譯中英對照 壹元壹五
國語時代曲名歌千式首式元式五
世說新語 劉義慶著壹元八毫
失望的靈魂 九毫 海音壹元孟君
愛人的日記 孟君著壹元四九
占士邦間諜金手指 艾文著壹元六
黯黯的小湖 戴娜著壹元式毫
安妮・法蘭克日記 捷書譯九毫
戀愛十年 式元七一代尤物 式元壹
豪門怨婦 式元六海角驚魂 壹元七
沉淪 壹元五毫五 以上俊人著
男女倫情的秘密觀齊主 壹元六
女性衛生手冊 白衣著壹元八
西洋艷異王孫書 一至五各壹元六
性愛的泉源 慧娜著壹元四五
女記者手冊七毫 王子八毫亦舒
二世祖艷遊扶桑 元戀滄海客六毫
二世祖艷遊瑞士春光滄海客六毫
一劍邊江湖 卅五冊金童十式元式
迷宮魔劍 廿冊 蹄風著 七元
劍魔恩仇 卅六冊伴霞樓十式元大
彈劍江湖 十式冊諸葛青雲四元式
斷腸刃 九冊倪匡著 叁元壹毫五
蹄騎廿六冊柳殘陽著 十元四毫
情天新魂 廿冊 方斌 十元
幽靈谷八冊 諸葛青雲 式元八
黑風旗十六冊 司徒燕 五元六
血花魔灯 廿二冊伴霞樓主八元八
關西刀客傳 十七冊平松鶴 叁元四
血海殘魂 廿冊孤獨生著 七元
金鼎游龍 十壹冊諸葛青雲 叁元八
血洗毒龍潭 十二冊鐘鼓樓四元式
碧血金釵 四十九冊金童十七元式
尼龍草編織法 高碧珊著 五毫五
如花美眷 九毫 登色大馬九毫何行
艷陽無限好 岑凱倫著壹元壹毫
女人的寶寶 白衣著 壹元壹五
斗室元三 吃月亮的人元四依遠

實用英語會話
英語慣用法詞典
葛傳規著 精裝本五元五

埃及聲近向聯合國投訴，指以色列軍隊迫使加沙步至埃及，並地帶離埃及蘇彝士運河北岸一百五十里。

訂約停戰綫，回到六月四日以前的位置，然後可以談判其他有關中東的和平問題。

南斯拉夫時，作短期停留，以便會晤南國總統狄托，互相咨詢有關對付中東局勢發展問題。

中醫頭子，被捕後，奧大利亦曾向巴，要求將史登高解往奧國受審，巴國當局考慮後，批准將彼解往內瑞。

一生活，他願意出獄後，恢復正常生活，找尋適當工作，清還所罰之一百七萬十五債項云。

實業有限公司
Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance
伍澤濂 黃秀英 李務所
200 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C.
辦事處電話 MU. 2-5284
夜間電話：伍澤濂 RE 3-5743 伍澤森 AL 3-3881 鍾天賜 876-4575 鄭養商 HE 4-2219
本號每日接有新住家屋柏文樓宇出賣，請蒞臨本號或電話洽詢
伍澤濂
伍黃秀英

代理燕梳
本號代理汽車房屋火燭盜竊擔刼等各項燕梳，價錢公道，務快捷，如對保險事宜有不明之處，請隨時蒞臨詢問

新舊樓業房屋 各行生意
本公司每日接有房屋新盤，因篇幅所限，無法全部刊登所有出賣之房屋，柏文，商業樓，收凡欲購買房屋之僑胞，除請注意本告白欄所列舉者外，尚祈移玉駕到本辦事處參觀各房屋圖片，以便瞭解各地區房屋價目，銀期等問題，歡迎僑胞垂問。

㊀近城多利街五廳兩住屋，屋內翻新，認眞抵買，暖汽熱水自動化，全價壹萬叁千九。伍澤濂
㊁好生意餐館在京士威先頓些百貨商場對面，設備好，每日百多元，短鐘期，九千五。鍾天賜
㊂華埠靚屋，壹廳四大睡房，光猛結實，開價萬元
㊃近埠幾年新屋，叁睡房，全土庫，新式車棚，開價銀明有商量。詳情問伍澤森
㊄四間舖面另四組稻文，石米墻，在汀孖索，年收租四千六百元，三萬六千元開價。鍾天賜
㊅一廳三睡房，冷廚和客廳，石米墻身，內部全部翻新，有車房，土庫另有厠所，萬五。伍澤森
㊆廿餘年屋，全部摩登，三睡房，土庫有娛樂室連些少傢俬，取價壹萬四千九百元。問伍澤濂
㊇小型菓舖有住處，每月生意近叁千，式千五開價，適合家庭婦女經營，並兼顧兒女。問鍾天賜
㊈近埠靚屋，自住壹廳兩房外，樓上入息七十元，西廚房和兩浴室，開價萬五元。伍澤森
㊉新型四組柏文近汀孖索，其中一組三睡房，硬木地台，大廚房，雙車房，各有分鎖。鍾天賜
㊊新式商業稻文樓，樓下商店有十年長批，樓上十七組稻文，全價式十五萬。詳情問伍澤濂
㊋埠邊小型商業樓，現營雜貨店，另有屋兩間壹併出售，每月入息四百五十元，急賣。伍澤森
㊌壹街夾城多利，三組聯房，客廳水厠，西人業主，自動暖氣，萬六千五開價。問鍾天賜
㊍近城多利街翻新屋，自住一廳客睡房外，月入七十元，包括電燈洗衣機窗簾等，抵買。伍澤森
㊎西區雜貨店，以書菓菜生花爲主，餘租低廉，經營大年首次出賣，取價二千九百元。伍澤濂

雲達戲院
【雲光電影社】
夏天期間 每星期三日 暫停放映
六月廿五日（星期日）優待券通用
描寫王老五苦樂牛涯風趣動人大喜劇
一、「男大當婚」 傅奇 朱虹 馮琳 藍青
二、「老闆行大運」 南紅 馬聰 任燕
三、「後師新媽」 胡楓 鄧碧雲 李香琴
六月廿四日（星期六）
一、「黃飛鴻鐵雞鬥蜈蚣」
關德興 石堅 任燕
二、「老闆行大運」 南紅 馬聰
星期六有優待券送及通用

中藝公司
China Arts & Crafts Ltd.,
33 E. Hastings St.,
Vancouver, B. C.
Phone 681-4916
由中國新運到
日常用品
男女化粧品

加拿大資路銀行
The Royal Bank of Canada
Main & Hastings, Vancouver B.C.
Douglas & Pandora, Victoria B. C.
本行特設華務部，專爲僑胞辦理壹切關于銀業事務
凡一切重要文件如股票，公債，房契，人壽保險，遺囑等及貴重首飾，不宜存在家中，以免火燒或盜窃之損失，如保護此類貴重物件，本行備有保險箱保存，每年僅收租金五元。
最近加赤在港找換— 五元三毛七仙
最近美赤在港找換— 五元七毛八仙
十日香港匯價 每百換加幣壹十八元九毛五
華務部司理：馬錦華啓

南洋商業銀行
（香港註冊）
香港外滙授權銀行 經營一切銀行業務
本行華僑服務部辦理
華僑滙款—全國通滙 解款迅速
華僑存款—安全保密 息厚便利
香港解款—隨收隨解 快捷妥當
接受華僑委託事項：
代辦華僑國內投資、存款、購建華僑房屋
信託保管、代買樓宇、代收租項、代收款項
協助尋訪親友、購辦寄出國外郵包貨件
其他各種業務委託洽詢事項均竭誠安爲服務
代理香港中國保險公司人壽保險
總行
香港德輔道中一號A
NANYANG COMMERCIAL BANK, LTD.
1A, DES VOEUX ROAD. C.,
HONG KONG
電報掛號："NANYANGBANK" 電話：239101（十線）

青聯 隆重放映抗日戰爭 游擊傳奇故事片
『游擊小英雄』 原名「小兵張嘎」 片上英文字幕
小八路，機智勇敢，令人激動，興奮，大快人心。
本片榮獲香港各報評爲最有意義，娛樂性强好片。
同場加映最新紀錄新聞片『今日的中國』
日期：六月廿五日 頭場十二時半 二場三時正 兩場
地點：女皇小戲院（即依麗沙伯女皇大戲院隔鄰）
本院冷氣開放 全院清涼舒適